

Summary

M. Soroka System of abstracting the Ukrainian scientific editions (the main conceptual principles)

The problem of creation the system of informational providing for society is an actual one. The creation of national system for native scientists' informing is necessary for the development of science. Therefore, elaboration of the conception of information providing for science expecting creation of the system of information service of scientists and specialists on the base of new and traditional information products and services - is an important task of the day.

N. Khrystova On the problem of catalogue system formation in state archives and manuscript divisions of libraries in Ukraine Involving to the society resources the great amount of retrospective documents made an actual the problems of the formation the sources of second documental level, especially catalogues to archives and manuscript collections. The article touches upon the problem of the catalogues formation in 1920-1990s and manuscript divisions of libraries in 1920-1990s, the main methodical principles development and the problem of systematic catalogue creation.

V. Shul'gina, I. Bobrysheva Olexandr Dzbaniwsky - the founder of the Music Department of the NLUV

Olexandr Dzbaniwsky (1870-1938) is the famous Ukrainian enlightener in the field of music art, composer, critic, teacher, singer, founder and the first chief of Music Department of the NLUV. The article touches upon his creative conception.

L. Kotsyrij Bibliographic activity of Ponomar'ov in the field of religion science

Stepan Ivanovych Ponomar'ov is an Ukrainian and Russian scientist well-known as a bibliographer, specialist in study of literature and bibliophile.

He was not only among the very first professional bibliographers and specialists in religion science. His basic bibliographic works are devoted to church figures: Kyiv Metropolitan Yevgenij Aolkhovitinov, Archbishop Chernigiv and Nizhyn Philaret, Metropolitan Moscow and Kolomna Philaret, Kyiv Archimandrite Antonin and others. He is the author of a lot of publications in periodicals and collections about history and condition of churches in Ukraine and abroad, international religious connections and contacts of Ukrainian and Russian orthodox churches, other aspects of religion studies.

All works contain the great number of bibliographic references pointing to the fact that the scientist had an encyclopaedic knowledges in the fields of science, education and culture. Scientist's works are of great interest for modern specialists on religion studies and clergymen also.

O. Khimchuk Providing of informational needs of senior pupils in the libraries of lyceums and gymnasiums

The article touches upon the investigations of information needs of senior pupils in modern schools in Ukraine on regional level. The testing examples taking into account the age peculiarities are proposed. The comparative analysis of changes in librarians consciousness of lyceums and gymnasiums were prepared. It gives the opportunity to retrace the monitoring in the library service of higher educational institutions.

O. Donets' The collection of cheap popular printing of 1920s (from the VNLU collections)

The art always flexibly responds to the present day requirements. It satiates the everyday life, holidays and entertainments with artistic creations for any taste. The article touches upon the history of cheap popular printing - one of the most interesting kind of art.

I. Voitsekhivs'ka Bibliometric analysis of academician V.S. Ikonnykov's scientific creations

On the base of statistic documents was realized the attempt to analyze the bibliometric history of publications of famous native scientists V.S. Ikonnykov in comparison with normative bibliometric and scientific indicators, elaborated by Ukrainian and Russian scientists and characterizing the creation of high level scientists- professors and academicians of humanities. The all calculations were carried out on the basis of sociological experiments with involving the traditional criterion of contribution's appraisal in science of scientists in the second half of XX cent. (the Soviet and post Soviet periods); the author of the article uses the standardized units of the amount of information established in source science.

O. Yatsyna Ukrainian pre-revolutionary book in the mirror of national press (1907-1914)

Investigations of Ukrainian book production of Naddniprojanshchyna for this period of time was not carried out foreshortened of press. Meanwhile the subjects of book study especially the role of Ukrainian book in the process of national culture revival of the region was reflected in periodicals.

Inhalt

M. Soroka Das System der Referieren der ukrainischen wissenschaftlichen Auflagen

Das Problem der Entwicklung der gesellschaftlichen Informationsversorgung wird immer wieder aktuell. Für die weitere Entwicklung der Wissenschaft braucht man die Schaffung des nationalen Systems für Informationsdarbietung der inländischen Wissenschaftler. Der Ausarbeitung der Konzeption von Informationsversorgung der Wissenschaft sieht auch die Schaffung der komplexen Informationsversorgung der Wissenschaftler und Spezialisten auf Grund der neuen und traditionellen Informationsprodukten vor.

N. Chrystova Zur Frage der Formierung des Systems der Katalogen in den Staatsarchiven und Handschriften-abteilungen der Bibliotheken der Ukraine

In der Zusammenhang der Heranziehung zu den Gesellschaftsprozessen der riesigen Anzahl retrospektiven Dokumenteninformation besonders aktuell ist die Schaffung der Quellen des zweiten Dokumentenniveau, besonders der Katalogen in den Staatarchiven und Handschriftenabteilungen. Die Autorin erörtert die Frage der Formierung dieser Katalogen in 20-90 Jahren, die Entwicklung der Methodologie ihrer Schaffung und Zweckmäßigkeit der Organisierung systematischen Katalogs.

W. Schulhina, I. Bobrysheva Olexandr Dsbaniwsky als Gründer der Musikabteilung der Wernadsky-Nationalbibliothek der Ukraine

In diesem Artikel widerspiegelt der Autor das Schaffen des bekannten

ukrainischen Aufklärers auf dem Gebiet der Musik, Komponisten, Kritikers, Pädagoge und Sängers Olexandr Tychonowytsch Dsbaniwsky, der uns auch als Gründer der Musikabteilung der Wernadsky-Nationalbibliothek der Ukraine bekannt ist.

L. Kozyrij Bibliographische Tätigkeit S. Ponomarjows auf dem Gebiet der Religionswissenschaft

Stepan Iwanowytsch Ponomarjow - ukrainischer und russischer Wissenschaftler ist dem Kreis der Wissenschaftler und Bibliophile bekannt.

Er ist der Autor der fundamentalen bibliographischen Arbeiten über Kiewer Metropolit Jewhenij Bolchowitinow, Tschernigower und Nižyner Erzbischof Filaret, Moskauer und Kolomner Metropolit Filaret, Kiewer Archimandrit Antonie u. a.

Viele von seiner Publikationen in Periodika und Sammelwerken erzählen uns über die Geschichte der Kirchen und Eparchien in der Ukraine, internationale religiöse Beziehungen und Kontakten ukrainischen und russischen orthodoxen Kirchen und die andere Seiten damaligen Religionskunde.

Alle Arbeiten des Wissenschaftlers haben viele bibliographischen Verweise, was von seinen enzyklopädischen Kenntnisse auf verschiedenen Gebieten der Wissenschaft, Bildung und Kultur zeugt.

O. Chimschuk Die Versorgung der Informationsbedürfnissen der Schüler der höheren Klassen in den Lizeen- und Gymnasien Bibliotheken

Die Autorin des Artikels untersucht den Inhalt der Informations

bedürfnissen der Schüler der höheren Klassen in den regionalen Schulen neues Typs der Ukraine. Sie schlägt die Beispielen der Fragebogen mit Rücksicht des Schülleralters vor.

Es wurde auch die vergleichende Analyse der Bewußtseinveränderung der Bibliothekaren von Lizeen und Gymnasien verwirklicht, was eine Möglichkeit des eigenartigen Monitoriums in der bibliothekarischen Betreuung der Lehranstalten höheres Niveaus ermöglicht.

O. Donez Volksbilderbogensammlung der zwanziger Jahren (aus dem Bestand der Wernadsky-Nationalbibliothek der Ukraine) Immer wieder reagiert die Kunst auf zahlenmäßige Bedürfnisse vom heutigen Tage.

Besonders interessant ist die Geschichte der Entwicklung und Verbeitung einen interessanten Art der Massenkunst - Volksbilderbogen, oder farbigen Wandholzschnitten.

I. Wojcechiwska Bibliometrische Analyse der wissenschaftlichen Tätigkeit W. Ikonnikows

Die Autorin versucht auf Grund des statistischen Materials bibliometrische Geschichte der Publikationen W. Ikonnikows im Vergleich mit Normativen bibliometrischen Indikatoren, die ukrainische und russische Wissenschaftler erarbeitet haben, zu analysieren, was hohes Niveau des Schaffens der Professoren humanitäres Faches charakterisiert.

O. Jazyna Ukrainisches vorrevolutionäres Buch in der Widerspiegelung der Nationalpresse (1907-1914)

Die Erforschung der ukrainischen Bücherproduktion der Gegend am Dnipro-Fluß dieses Perodes wurde bis heute nicht durchgeführt. Unterdessen die Bücherthematik, besonders eine wichtige Rolle des ukrainisches Buches im Prozess der nationalen und kulturellen Wiedergeburt des Regions wurde in der Periodika dargestellt.

Résumés des articles

M. Soroka Le système d'analyse des éditions scientifiques ukrainiennes (les règlements conceptuels fondamentaux)

Le problème du devenir d'un système d'informatisation de la société devient de plus en plus actuel.

Il est nécessaire, notamment de former un système informatisé national à l'usage des savants nationaux, système qui contribuera au développement scientifique.

Aussi, l'étude de la conception de l'informatisation de la science prévoyant la formation d'un système de service complexe des savants et des spécialistes, sur la base des produits et des services informatiques, traditionnels et nouveaux est-elle une tâche pressante d'aujourd'hui.

N. Khrystova Du problème de la formation d'un système de catalogues dans les archives d'Etat et les départements des manuscrits des bibliothèques de l'Ukraine

L'introduction dans les processus sociaux de l'information documentaire rétrospective donne une actualité particulière aux problèmes de la formation des sources du deuxième niveau documentaire, notamment des catalogues des fonds d'archives et de manuscrits. L'article offre une information sur la question de la formation des catalogues dans les archives et les départements des manuscrits des bibliothèques dans les années 20-90 ainsi que sur le développement et la création des bases méthodiques fondamentales. Il évoque aussi le problème de la rationalité de la constitution d'un catalogue systématique.

O. Khimtchouk Comment sont assurés sur le plan de l'information les bibliothèques des lycées

L'article évoque les besoins en information des élèves des classes supérieures des écoles de types nouveaux au niveau régional en Ukraine.

Les résultats d'enquêtes sont proposés qui tiennent compte de l'âge des élèves. L'analyse comparative porte sur l'expérience des changements intervenus dans la conscience des bibliothécaires des lycées, ce qui donne la possibilité d'observer un monitoring original au service des bibliothèques de semblables établissements d'enseignement de haut niveau.

V. Choulguina, I. Bobrychéva Olexandre Dzbanivsky, fondateur du département des partitions musicales de la BNVU

L'article évoque la conception créatrice de l'éminent civilisateur national dans le domaine de la musique, Olexandre Tykhonovytch Dzbanivsky (1870-1938), compositeur, critique d'art, professeur, chanteur, fondateur et premier chef du département des partitions musicales de la BNVU.

Kotsyri L. L'activité bibliographique de S. I. Ponomarev dans le domaine de l'histoire de la religion

L'article évoque l'activité professionnelle et l'oeuvre de l'éminent savant ukrainien et russe Stépan Ivanovytch Ponomarev, bibliographe, historien de la littérature et bibliophile.

Il fut l'un des premiers bibliographes professionnels connus dans le domaine de l'histoire de la religion.

Il est l'auteur de travaux bibliographiques fondamentaux, consacrés a

des personnalités ecclésiastiques telles que le métropolite de Kyiv Evgueni Bolkhovitinov, l'archevêque de Tcherniguiv et de Nigyne Filaret, le métropolite de Moscou et de Kolomensk Filaret, l'archimandrite de Kyiv Antonine.

Il est l'auteur de nombreuses études publiées dans des revues et des recueils, concernant l'histoire et l'état des églises et des diocèses en Ukraine et au-delà des frontières de celle-ci, portant aussi sur les relations religieuses internationales et les contacts existant entre les Eglises orthodoxes ukrainienne et russe, d'autres problèmes de la religion de son époque.

Tous les travaux du savant sont chargés de références bibliographiques, qui témoignent de son esprit encyclopédique touchant différents domaines de la science, de la culture et de l'enseignement.

L'oeuvre du savant pourrait éveiller l'intérêt des chercheurs dans le domaine de l'histoire de la religion et des ecclésiastiques.

O. Donets La collection de chromos des années vingt réunie a la BNVU

L'art réagit toujours avec souplesse aux nombreux besoins du jour.

En remplissant la vie quotidienne, les fêtes, les divertissements d'oeuvres d'art, il est ainsi au egout de tout le monde.

C'est précisément à la satisfaction de tels besoins qu'est liée l'histoire du développement et la vie de l'un des genres les plus intéressants de l'art populaire: le chromo ou image imprimée murale à grand tirage.

I. Votsekhivska L'analyse bibliométrique de l'activité scientifique de l'académicien V. S. Ikonnykov

L'auteur de l'article a cherché à analyser sur la base de matériaux statistiques l'histoire bibliométrique des travaux de l'éminent savant ukrainien V. S. Ikonnykov, en les comparant aux indicateurs bibliométriques et scienticométriques normatifs élaborés par des savants ukrainiens et russes, qui caractérisent l'activité des chercheurs de haut niveau: professeurs, académiciens spécialisés dans les sciences humaines.

Etant donné que tous les calculs sont faits sur la base de recherches sociologiques avec des critères traditionnels d'évaluation de la contribution à la science des savants de la deuxième moitié du XX^e siècle (donc des étapes soviétique et postsoviétique), l'auteur de l'article utilise les unités de mesure standardisées de volume d'information, adoptées en sourçometrie.

O. Jatsyna Le livre prérevolutionnaire ukrainien dans le miroir de la presse nationale (années 1907-1914)

L'étude de l'édition ukrainienne dans la période indiquée n'a guère inspiré les chercheurs jusqu'à présent.

Pourtant les travaux scientifiques sur le thème de la science des livres et notamment le rôle du livre ukrainien durant le processus de renaissance nationale et culturelle, présentent de l'impotence et ont trouvé leur reflet dans la presse périodique. Ces publications complètent considérablement les nombreux travaux sur la bibliologie de la période analysée.